

Podatki o agenciji

Original prosimo pošljite na: Schmetterling International GmbH & Co. KG, Geschwand 131, 91286 Obertrubach-Geschwand ali ga dostavite vašemu svetovalcu.

1. Podatki podjetja

(Firmierung und Stammdaten)

Turistična agencija (Reisebüro)

Telefon (Tel-Nr.)

Naslov (Straße)

Fax (Fax-Nr.)

Država/Poštna št./Kraj
(Land, PLZ, Ort)

E-Mail (E-Mail)

Poštni predal (Postfach)

Spletna stran (Internetseite)

2. Podatki o lastniku / direktorju / zastopniku:

Spol: **Moški** **Ženski**
(Geschlecht) (Herr) (Frau)

Ime (Vorname)

Priimek (Nachname)

Poštna št./Kraj (PLZ, Ort)

Naslov (Straße)

E-Mail (E-Mail)

Mobilna številka (Notruf/Handy)

3. Pravna oblika podjetja:

(Privatanschrift Inhaber/ Geschäftsführer)

Samostojni podjetnik **D.O.O.** **D.N.O.** **D.D.** **K.G** **Zavod**

(Einzelfirma)

(GmbH)

(GbR)

(AG)

(KG)

(oHG)

a. **Davčna številka:** _____ (Prosimo priložite še izpisek družbe iz Ajpesa)
(Europäische Steuernummer)

4. Bančni podatki
(Bankverbindung)

Banka: _____
(Bankname)

Lastnik / nosilec računa: _____
(Kontoinhaber)

Valutni račun

(Währungskonto)

Številka računa IBAN: _____

(Kontonummer)

Swift koda (BIC): _____

_____ **EUR**

(Swift Code)

5. **Podatki o zaposlenem** **Priimek:** _____
(Mitarbeitererfassung) (Nachname)

Spol: _____ **Ime:** _____
(Geschlecht) (Vorname)

Moški **Ženski** **E-mail:** _____
(Herr) (Frau) (E-Mail)

a **Podatki o zaposlenem** **Priimek:** _____
(Mitarbeitererfassung) (Nachname)

Spol: _____ **Ime:** _____
(Geschlecht) (Vorname)

Moški **Ženski** **E-mail:** _____
(Herr) (Frau) (E-Mail)

b **Podatki o zaposlenem** **Priimek:** _____
(Mitarbeitererfassung) (Nachname)

Spol: _____ **Ime:** _____
(Geschlecht) (Vorname)

Moški **Ženski** **E-mail:** _____
(Herr) (Frau) (E-Mail)

c **Podatki o zaposlenem** **Priimek:** _____
(Mitarbeitererfassung) (Nachname)

Spol: _____ **Ime:** _____
(Geschlecht) (Vorname)

Moški **Ženski** **E-mail:** _____
(Herr) (Frau) (E-Mail)

6. **Seznanjeni smo, da dvojno kooperacijsko članstvo pri dveh različnih Kooperacijah znotraj QTA ni možno.**

(Ich/Wir habe/n registriert, dass Doppelmitgliedschaften bei Kooperationen nicht möglich sind.)

7. **Ali že pogodbeno sodelujete s katero drugo Kooperacijo?**

(Bestand eine Zusammenarbeit mit anderen Kooperationen?)

Ne (Nein) Da, z (Ja, mit) _____ od (von) _____ do (bis) _____

Prosimo priložite potrditev prekinitve sodelovanja! (Bitte Kündigungsbestätigung beilegen!)

S svojim podpisom potrjujem točnost, pravilnost in resničnost vseh podanih podatkov. Kakršno koli spremembo teh podatkov bomo Schmetterlingu sporočili nemudoma po elektronski pošti.

.....
Kraj, datum
(Ort, Datum)

.....
Žig
(Stempel)

.....
Podpis odgovorne osebe
(Rechtsverbindliche Unterschrift)